



استمارة فتح حساب شركة/كيان
Entity/Company Account Opening Form

A. Customer and Account Information

أ. معلومات المتعامل والحساب

Customer Number								رقم المتعامل
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--------------

Date								التاريخ
------	--	--	--	--	--	--	--	---------

Please use BLOCK LETTERS. Tick in the boxes as appropriate

يرجى اكمال كافة التفاصيل بخط واضح. ضع علامة عند المربع الملائم

Name	الاسم
Name of Firm or Company	اسم الشركة أو المؤسسة
Nature of Business	طبيعة العمل

Incorporation Details		تفاصيل التأسيس	
Status	Under-formation	فقد الإنشاء	Normal
Date of Incorporation		تاريخ التأسيس	Country of Incorporation
Licence/Registration Number			رقم الرخصة/رقم السجل
Issue Date		تاريخ الإصدار	Valid till
Country of Issue		بلد الإصدار	Issued By

Constitution		نوع الشركة	
Sole Proprietorship	مؤسسة فردية	Partnership	شراكة
Limited Liability Company	شركة ذات مسؤولية محدودة	Foreign Partnership	شركة تضامنية أجنبية
Public Joint Stock Company	شركة مساهمة عامة	Branch of a Foreign Company	فرع شركة أجنبية
Private Joint Stock Company	شركة مساهمة محدودة	Freezone Company FZE/FZC	مؤسسة/شركة منطقة حرة
Charity/Association	هيئة خيرية/اتحاد	Social/Professional Society	جمعية إجتماعية/مهنية
Cooperative Society	جمعية تعاونية	Others (please specify)	أخرى (يرجى التحديد)

Registered/Trading Address		عنوان النشاط التجاري/العنوان المسجل	
P.O.Box and Emirate/State			ص.ب. والإمارة/الولاية
Shop/Unit Number and Building			رقم المحل/الوحدة والمبنى
Makani Number			رقم مكاني
Street/Area			الشارع/المنطقة
Country			الدولة

Address for Communication (if different from registered/Trading Address)		عنوان المراسلة (إذا كان يختلف عن عنوان النشاط التجاري/العنوان المسجل)	
P.O.Box and Emirate/State			ص.ب. والإمارة/الولاية
Shop/Unit Number and Building			رقم المحل/الوحدة والمبنى
Makani Number			رقم مكاني
Street/Area			الشارع/المنطقة
Country			الدولة

Contact Details*		بيانات الاتصال*	
Telephone Number			رقم الهاتف
Mobile Number			رقم الهاتف النقال
Fax Number			رقم الفاكس
Email			البريد الإلكتروني

*The above mentioned contact details may be utilized by the Bank for communication/Call verification/e-statement as applicable.

*يجوز للمصرف استخدام بيانات الاتصال المذكورة أعلاه للمراسلة/إجراء مكالمات لأغراض التحقق/كشف الحساب الإلكتروني حسب الاقتضاء.

التوقيع
Signature

ختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)

Type of Account and Currency		نوع الحساب والعملة				
Type	النوع	Currencies				
		AED درهم	USD دولار أمريكي	GBP جنيه إسترليني	EUR يورو	Others (Please specify) أخرى (يرجى التحديد)
Current Account	حساب جاري	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Investment Savings Account	حساب توفير استثماري	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Special Investment Account	حساب استثماري خاص	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NA	NA	NA
Other	أخرى	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Note: Profit will be paid on Investment Savings Account and Special Investment Account in AED and USD currencies only.

ملاحظة: تدفع أرباح حساب التوفير الاستثماري والحساب الاستثماري الخاص بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي فقط

Additional Banking Services

A. E-Statement (on registered email address)		أ. كشف حساب إلكتروني (يتم إرساله إلى البريد الإلكتروني المسجل لدينا)	
<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Printed Statement (Optional and charges will be applied as per SOC)		كشف حساب مطبوع (اختياري، ويتم تطبيق رسومه مقابل ذلك كما هو محدد في جدول الرسوم)	
None	بدون	Monthly	شهرية
		Quarterly	ربع سنوية
		Yearly	سنوية

Account Operation		إدارة الحساب	
Single	فردية	Joint	مشتركة
Yes	نعم	No	لا
Cheque Book Facility Required (Applicable for Current Account and Special Investment Account only)		دفتر شيكات (ينطبق فقط على الحساب الجاري والحساب الاستثماري الخاص)	

B. SMS Banking Requested		ب. طلب خدمات الرسائل النصية	
Yes	نعم	No	لا
Debit Card (for Sole/FZE)*		بطاقة الخصم (للملكيات الفردية/مؤسسة منطقة حرة)*	
Yes	نعم	No	لا
Name to appear on Debit Card		الاسم الظاهر على بطاقة الخصم	

*For Sole/FZE only, separate form to be filled for other types of entities

*بالنسبة لمؤسسات المناطق الحرة/فردية فقط، يجب ملء استمارة منفصلة لأنواع الأخرى من الشركات

Authorised Customer Representative for Cheque Book Collection

اسم الشخص المخول (حسب جواز السفر) _____
Name of the Customer Representatives (As on Passport) _____

	الهاتف المتحرك Mobile _____		الهاتف Landline _____
--	--------------------------------	--	--------------------------

<input type="checkbox"/> جواز السفر Passport <input type="checkbox"/> بطاقة الهوية الوطنية National ID Card <input type="checkbox"/> بطاقة العمل Labour Card <input type="checkbox"/> رخصة القيادة Driving License

رقم الهوية
ID Number _____

I/We hereby acknowledge and accept the above mentioned representative(s) signature and authority(ies) to collect only Cheque Books on my/our behalf.

أقر/نقر بموجبيه وأقبل/نقبل توقيع/تواقيع وصلاحيه/صلاحيات الممثل المذكور/الممثلين المذكورين أعلاه لاستلام دفاتر الشيكات فقط بالنيابة عني/عنا.

I/We hereby acknowledge and agree that the addition or amendment of the signature(s) Customer Representative above will come into effect after two business days commencing from the date of submitting the completed documents to the Bank.

أقر/نقر بموجبيه وأوافق/نوافق على أن تغيير أو تعديل أو إضافة التوقيع/التواقيع أعلاه الخاصة بممثل/ممثلتي المتعامل سوف تصبح نافذة بعد يومي عمل ابتداء من تاريخ تقديم المستندات المكتملة إلى المصرف.

The Cheque Book Collection authorisation updated as per this request remains effective until otherwise instructed.

يبقى تحويل تحويل دفتر الشيكات هذا ساريا ما لم يتم إصدار تعليمات بخلاف ذلك.

It is agreed that authorisation will be applicable to all the accounts under the same Customer Number.

حسب المتفق عليه، تسري جميع التفويضات على جميع الحسابات التي تحمل نفس رقم المتعامل.

Bank Use Only

I certify that I have briefed customers on the Bank's product features and all respective terms & conditions. I have checked all information and documents supplied by the Customer and have found them in complete order and in compliance with the Emirates Islamic's requirement.

Branch Name	Branch Code	
Sector	Sub Sector	
Sourcing Agent Name	PAO Code	Signature
Relationship Manager Name	NTID	Signature
Team Leader Name	NTID	Signature

Segment	Business Banking	Corporate Banking	Banking FI	Non-Banking FI	Others
Sub Segment					
Business Owner/RC					
Package					

Date	<input type="text" value="D D M M Y Y Y Y"/>	<input type="checkbox"/> Resident	<input type="checkbox"/> Non-Resident
Referred By	Referrer Code		

التوقيع
Signature

ختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)

ب. المجموعات المخولة، الاشخاص الممثلين ونموذج التوقيعات
B. Authorised Groups, Representatives & Specimen Signatures

1. Authorisation Group		ع. مجموعة المخولين
المجموعة Group	أسماء/ قائمة المخولين بالتوقيع Name/List of Signatories	

المجموعات Groups	العملة Currency	*الحد (منفردا/مشتركا) *Limit (Singly/Jointly)	تاريخ الانتهاء Expiry Date
			DD-MM-YYYY
			DD-MM-YYYY
			DD-MM-YYYY
			DD-MM-YYYY
			DD-MM-YYYY
القواعد/القيود الأخرى (إن وجدت) Other Rules/Restrictions (if any)			
*Signatory limit should match with Account Currency		*يجب أن يطابق حد صلاحية التوقيع مع عملة الحساب	

التوقيع
Signature

ختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)



ANEEI 031605

10/17

5. Signature Specimen Form

5- نموذج التوقيع

Note: Please keep signatures within numbered boxes and use ink only

ملاحظة: الرجاء استخدام قلم الحبر ووضع العلامة داخل المربع المحدد فقط

Name الاسم	Name الاسم
<input type="checkbox"/> Authorised Signatory المخول بالتوقيع <input type="checkbox"/> POA وكالة <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Authorised Signatory المخول بالتوقيع <input type="checkbox"/> POA وكالة <input type="checkbox"/>
1.	2.
Group المجموعة	Group المجموعة
Name الاسم	Name الاسم
<input type="checkbox"/> Authorised Signatory المخول بالتوقيع <input type="checkbox"/> POA وكالة <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Authorised Signatory المخول بالتوقيع <input type="checkbox"/> POA وكالة <input type="checkbox"/>
3.	4.
Group المجموعة	Group المجموعة
Name الاسم	Name الاسم
<input type="checkbox"/> Authorised Signatory المخول بالتوقيع <input type="checkbox"/> POA وكالة <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Authorised Signatory المخول بالتوقيع <input type="checkbox"/> POA وكالة <input type="checkbox"/>
5.	6.
Group المجموعة	Group المجموعة

Disclaimer

تنويه:

In case of any incorrect, incomplete or mismatch of information on this application form with the information provided on the certified copies of the original official documents, the information on the certified copies of the original official documents will be taken up and acted upon by the Bank, without any reference to the customer, as true and accurate, and will supersede the information on the application for the purpose of opening the Account, and updating the Bank's official records.

في حال وجود أية معلومات غير صحيحة أو غير مكتملة أو غير متطابقة في هذه الاستمارة مع المعلومات المقدمة في نسخ الوثائق الرسمية الأصلية المصدقة، سيقوم المصرف باعتماد والتصريف بموجب المعلومات الواردة في نسخ الوثائق الأصلية الرسمية المصدقة، دون الرجوع إلى المتعامل مطلقاً، باعتبارها معلومات صحيحة ودقيقة وسوف تصل محل المعلومات الواردة في الاستمارة لغرض فتح الحساب وتحديث السجلات الرسمية للمصرف.

التوقيع
Signatureختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)

ت. إقرار C. Declaration

1. FATCA Self-Declaration Form for Entities		أ. نموذج إقرار ذاتي لقانون الإمتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية للكيانات الاعتبارية (FATCA)	
اسم الحساب Account Title		بلد التأسيس Country of Incorporation	
		بلد دفع الضريبة Country of Tax Residence	

For the purposes of the US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and on the instructions of the Central Bank of UAE, all entities must be classified into specific categories. Please indicate which category applies to you by ticking one of the boxes below.

Please note that, as part of our account onboarding procedures, we will review other documentation provided by you or documentation which is publicly available and may seek further information from you on the FATCA classification you have selected below.

لأغراض قانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية (FATCA) وبناء على تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يجب تصنيف جميع الكيانات ضمن فئات محددة. يرجى الإشارة إلى الفئة التي تنطبق عليك من خلال وضع علامة في إحدى المربعات المبينة أدناه.
يرجى العلم أنه من ضمن إجراءاتنا ذات الصلة بفتح حساب جديد، سنقوم بتدقيق المستندات الأخرى المقدمة من طرفك أو المستندات المتوفرة للعموم، وقد نطلب منك تقديم مزيد من المعلومات حول التصنيف المتعلق بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية الذي قمت باختياره أدناه.

1. I/We confirm that we are Direct reporting NFFE
If yes, please provide the GIIN number
- أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية تابع مباشرة لمصلحة الضرائب في الولايات المتحدة في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر رقم التعريف الضريبي العالمي
- Yes نعم No لا
2. I/We are a "Specified US Person"
* Entity incorporated in US or US Tax resident (refer para 2 of the booklet)
If yes, US Taxpayer Identification Number is (TIN/GIIN)
- أنا/نحن "شخصية أمريكية محددة"
* كيان مؤسس في الولايات المتحدة أو شخص مقيم خاضع للضريبة في الولايات المتحدة (يرجى الرجوع للفقرة رقم 2 من الكتيب التعريفي)
في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر رقم التعريف الضريبي للمواطنين الأمريكيين (رقم التعريف الضريبي/رقم التعريف الضريبي العالمي)
- Yes نعم No لا
3. I/We confirm that we are Exempt Beneficial Owner (EBO) in respect of all payments we expect to receive from Emirates Islamic (refer para 3 of the booklet)
If yes, applicable category of EBO (refer para 3 of the booklet)
- أؤكد/نؤكد بأنني/أنا ملاك مستفيدون معفيون من الضريبة فيما يتعلق بجميع الدفعات التي نتوقع استلامها من الإمارات الإسلامية (يرجى الرجوع للفقرة رقم 3 من الكتيب التعريفي)
في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر فئة الملاك المستفيدين المعفيين من الضريبة (يرجى الرجوع للفقرة رقم 3 من الكتيب التعريفي)
- Yes نعم No لا
4. I/We confirm that we are Excepted NFFE
If yes, applicable category of Excepted NFFE (refer Appendix 4 of the booklet)
- أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية مستثنى في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر فئة الكيان الأجنبي غير المصنف ضمن المؤسسات المالية المستثنى (يرجى الرجوع للملحق رقم 4 من الكتيب التعريفي)
- Yes نعم No لا
5. I/We confirm that we are Active NFFE
If yes, applicable category of Active NFFE (refer para 4.2 of the booklet)
- أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أنشطة الكيان في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر فئة الكيان الأجنبي غير المصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أنشطة الكيان (يرجى الرجوع للفقرة 4-2 من الكتيب التعريفي)
- Yes نعم No لا
6. I/We confirm that we are Passive NFFE (refer para 4.4 of the booklet)
If yes,
- أؤكد/نؤكد بأنني/أنا كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة. (يرجى الرجوع للفقرة 4-4 من الكتيب التعريفي)
في حال الإجابة بنعم،
- Yes نعم No لا
- 6a. I/We are a Passive NFFE without controlling US citizen or US Tax Residents
- أنا/نحن كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة والحصة السيادية من الكيان ليست مملوكة من قبل شخص أمريكي أو أشخاص مقيمين في الولايات المتحدة ويخضعون للضرائب أو
- Yes نعم No لا
- 6b. I/We are a Passive NFFE with controlling US Citizen or US Tax Residents and have registered for FATCA directly with IRS
- أنا/نحن كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة والحصة السيادية من الكيان مملوكة من قبل شخص أمريكي أو أشخاص مقيمين في الولايات المتحدة ويخضعون للضرائب وقد قمت/قمنا بالتسجيل للإلتزام بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية للكيانات مباشرة لدى مصلحة الضرائب في الولايات المتحدة
رقم التعريف الضريبي العالمي الخاص بنا هو
- Yes نعم No لا
- Our Global Intermediary Identification Number (GIIN) is
- أو
- 6c. We are a Passive NFFE with controlling persons as US citizens or US tax residents (refer para 4.4 of the booklet)
- نحن كيان أجنبي غير مصنف ضمن المؤسسات المالية بمصدر دخل يستند معظمه على أدوات استثمارية وأصول ثابتة والحصة السيادية من الكيان ليست مملوكة من قبل شخص أمريكي أو أشخاص مقيمين في الولايات المتحدة ويخضعون للضرائب (يرجى الرجوع للفقرة 4-4 من الكتيب التعريفي)
- Yes نعم No لا

التوقيع
Signature

ختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)

الإسم Name	العنوان Address	الحصة التي يمتلكها الشخص الأمريكي المسؤول Share% held by US Controlling Person	رقم التعريف الضريبي الأمريكي US Taxpayer Identification Number (TIN)

7. We do not fall within any of the above categories but the entity is a US person. Yes نعم No لا نحن لا ننتهي إلى أي من الفئات المذكورة أعلاه إلا أن الكيان هو شخصية أمريكية إعتبارية.
- If so please state the reason : (see explanatory booklet para 5) of why you may fall within any of the categories. في حال الإجابة بنعم، يرجى ذكر السبب (يرجى الرجوع للفقرة رقم 5 من الكتيب التعريفي) أو سبب انتماءك لأي من الفئات المذكورة أعلاه.

I/We hereby certify that the information provided above is true and accurate. I/We confirm that, under no circumstances shall Emirates Islamic, its employees or its contractors be liable for any direct, indirect, incidental, special, punitive or consequential damages that may result in any way from their reliance on the information provided herein. I/We confirm that I/We have provided this FATCA self-certification willingly, without advice or help from Emirates Islamic. I/We understand that providing false information, withholding relevant information or responding in a misleading way may result in the rejection of the application or other appropriate action taken against me and/or the applicant. I/We understand that Emirates Islamic may be required to make disclosures in relation to the information contained herein to appropriate government authorities and/or other regulatory authorities locally/internationally, and vide this document I/We irrevocably permit Emirates Islamic to make such disclosures to any such authorities without obtaining further written or oral permission from me. This document shall form an integral part of and always be read in conjunction with the account application form and its underlying terms and conditions.

أشهد/نشهد بموجبه بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة ودقيقة، أو كد/نؤكد بموجبه بأن الإمارات الإسلامي أو موظفيه أو المتعاقدين معه لن يكونوا مسؤولين تحت أي ظرف مهما يكن عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تعاقبية أو تيعية والتي قد تنشأ بأي شكل مهما يكن عن الاعتماد على المعلومات الواردة في هذا المستند. أو كد/نؤكد بموجبه بأنني/أنا قدومت/قدمنا هذا الإسهام الذاتي فيما يتعلق بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية طواعية ودون الحصول على أي مشورة أو مساعدة من الإمارات الإسلامي. أدرك/ندرك بأن تقديم المعلومات الكاذبة أو حجب المعلومات ذات الصلة أو الإجابة بطريقة مضللة قد يؤدي إلى رفض الطلب أو إلى اتخاذ أي من الإجراءات المناسبة ضدني أو ضد مقدم الطلب. أدرك/ندرك بأنه قد يطلب من الإمارات الإسلامي تقديم إفصاحات فيما يتعلق بالمعلومات المتضمنة في هذا النموذج إلى السلطات الحكومية المعنية وأو غيرها من السلطات التنظيمية الأخرى دولياً ومحلياً، وبموجب هذا المستند أفوض/نفوض الإمارات الإسلامي دون رجعة بتقديم هذه الإفصاحات إلى أي من السلطات المذكورة أعلاه دون الحاجة للحصول على مزيد من الموافقات المكتوبة أو الشفهية مني/منا. يشكل هذا المستند جزءاً لا يتجزأ من ويقرأ ويفسر بالتزامن مع نموذج طلب الحساب والأحكام والشروط الأساسية ذات الصلة.

2. Entity Tax Residency Self-Certification Form-Common Reporting Standard

٢. نموذج الاقرار الضريبي الذاتي للشركات - معيار الإبلاغ المشترك

الإسم القانوني للشركة/الفرع
Legal Name of Entity/Branch

Entity Type: Please provide the Account Holder's Status by ticking one of the following boxes.

نوع الشركة: يرجى تحديد حالة مالك الحساب عن طريق التأشير على أحد المربعات التالية:

- *1. (a) Financial Institution – Investment Entity
- i. An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution (Note: if ticking this box please also complete Part (2) below);
- ii. Other Investment Entity.
- (b) Financial Institution – Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company.

- * ١. (أ) مؤسسة مالية – شركة استثمار
- * أ. شركة استثمار تعمل في بلد غير مشاركة وتدار عن طريق مؤسسة مالية أخرى (ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى إكمال الجزء (٢) أدناه);
- ب. مؤسسة مالية أخرى;

If you have ticked (a) or (b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes.

- (ب) مؤسسة مالية – مؤسسة ايداع – مؤسسة تمارس نشاط الحفظ الامين للأوراق المالية أو شركة تأمين محددة.
- في حال قمت بالتأشير على (أ) او (ب) أعلاه، يرجى ذكر رقم تعريف الوسيط العالمي لمالك الحساب المتحصل عليه لأغراض قانون الامتثال الضريبي الأمريكي بشأن الحسابات الخارجية.

- (c) Active NFE – a corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation which is a related entity of such a corporation.
- If you have ticked (c), please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded:

- (ج) شركة غير مالية نشطة – وتعني شركة يتم تداول أوراقها المالية بصورة منتظمة في سوق أوراق مالية معتمد أو شركة تكون تابعة لتلك المنشأة.
- في حال قمت بالتأشير على (ج)، يرجى ذكر اسم سوق الأوراق المالية المعتمد و الذي يتم تداول اسم الشركة فيه:

If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in (c) is a Related Entity of:

في حال كانت الشركة تابعة لإحدى الشركات المدرجة، يرجى ذكر اسم الشركة التي تزاول تجارها بانتظام والتي تتبع لها الشركة المذكورة في (ج):

- (d) Active NFE – a Government Entity or Central Bank
- (e) Active NFE – an International Organisation
- (f) Active NFE – other than (c)-(e) (for example a start-up NFE or a non-profit NFE)
- * (g) Passive NFE

- (د) شركة غير مالية نشطة – شركة حكومية أو بنك مركزي
- (هـ) شركة غير مالية نشطة – منظمة دولية
- (و) شركة غير مالية نشطة – بخلاف (ج)-(هـ) كمثال شركة ناشئة غير مالية أو شركة غير مالية غير ربحية
- * (ز) شركة غير مالية غير نشطة

*Please complete Part (2) in the next page

*الرجاء استكمال الجزء الثاني في الصفحة التالية

التوقيع
Signature

ختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)

2. If you have ticked 1(a)(i) or 1(g) above, then please:

٢ في حال قمت بالتأشير على (أ) (i) أعلاه أو (ج)، يرجى:

a. Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account Holder.*

(أ) تحديد اسم الشخص/الأشخاص المسؤولين عن صاحب الحساب*:

b. Complete "Controlling Person tax residency self-certification form" for each Controlling Person.* Please see the definition of Controlling Person in Appendix.

(ب) يرجى تعبئة نموذج الإقرار الضريبي الذاتي للشخص المسؤول* يرجى الاطلاع على تعريف الشخص المسؤول في الملحق.

Country of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent ("TIN")

بلد الإقامة لأغراض الضريبة ورقم التعريف الضريبي أو المكافئ الوظيفي ذي الصلة.

Please complete the following table indicating:

يرجى اكمال الجدول التالي مشيراً الى:

(i) where the Account Holder is a tax resident;

(i) بلد ضريبة صاحب الحساب;

(ii) The Account Holder's TIN for each country indicated.

(ii) رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب لكل بلد مشار إليه.

If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet.

في حال كان صاحب الحساب دافع للضريبة في أكثر من ثلاثة دول. يرجى استخدام ورقة منفصلة.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C:

في حال كان رقم التعريف الضريبي غير متاح، يرجى ذكر سبب مناسب (أ) أو (ب) أو (ج):

Reason A - The country/jurisdiction where the Account Holder is liable to pay tax and does not issue TINs to its residents;

السبب أ - عدم اصدار رقم التعريف الضريبي في البلد/السلطة التي يكون صاحب الحساب ملزماً بدفع الضريبة بها؛

Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason);

السبب ب - عدم قدرة صاحب الحساب على الحصول على رقم التعريف الضريبي أو رقم مكافئ (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجى شرح سبب عدم القدرة على الحصول على رقم التعريف الضريبي في الجدول أدناه)؛

Reason C - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction).

السبب ج - رقم التعريف الضريبي غير مطلوب (ملاحظة: قم باختيار هذا السبب فقط في حال كان القانون المحلي في السلطة المعنية لا يتطلب الحصول على رقم تعريف ضريبي صادر عن تلك السلطة).

	بلد دفع الضريبة Country of tax residence	رقم التعريف الضريبي Taxpayer Identification Number	في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي يرجى ادخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج) If no Taxpayer Identification Number is available enter Reason A, B or C
1			
2			
3			
4			
5			

	Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a Taxpayer Identification Number if you selected Reason (B) above	يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه
1		١
2		٢
3		٣
4		٤
5		٥

Declarations and Signature

الإقرار والتوقيع

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Emirates Islamic setting out how Emirates Islamic may use and share the information supplied by me.

أتفهم أن المعلومات المقدمة من قبلي مشمولة بجميع أحكام الشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع الإمارات الإسلامية والتي تحدد كيفية استخدام ومشاركة الإمارات الإسلامية للمعلومات المقدمة من قبلي.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information with the country/ies in which this account(s) is/are maintained.

أقر بأن المعلومات المذكورة في هذه الاستمارة بالإضافة إلى المعلومات التي تخص صاحب الحساب وأي حساب/حسابات يتم التبليغ عنها، من الممكن التبليغ بها إلى السلطات الضريبية في البلد المحتفظ بالحساب (الحسابات). وكذلك من الممكن تبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى يكون صاحب الحساب مقيماً بها لأغراض الضريبة وذلك عملاً بالاتفاقيات الدولية الخاصة بتبادل معلومات الحساب المالي مع البلد/البلدان التي تحتفظ بالحساب/الحسابات.

I certify that I am authorised to sign for the Account Holder in respect of all the account(s) to which this form relates.

وأشهد بأنني المفوض بالتوقيع عن صاحب الحساب فيما يخص الحساب/جميع الحسابات التي تتعلق بها هذه الاستمارة.

I declare that all statements made in this declaration are to the best of my knowledge and belief, correct and complete

وأقر بأن جميع الافادات المقدمة في هذا الاقرار هي على حسب علمي صحيحة وكاملة.

I undertake to advise Emirates Islamic within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide Emirates Islamic with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 days of such change in circumstances.

اتعهد بأن أبلغ الإمارات الإسلامية خلال ٣٠ يوم بأي تغيير في الظروف التي من الممكن أن تؤثر على حالة بلد الضريبة للشخص الموضح في هذه الاستمارة أو تؤدي الى عدم صحة المعلومات المضمنة في هذه الاستمارة، ومن ثم تقديم نموذج إقرار ضريبي ذاتي وإعلان مناسبين إلى الإمارات الإسلامية خلال ٩٠ يوم من ذلك التغيير.

التوقيع
Signature

ختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)

٣. تعهد وموافقة بالحصول على المعلومات والافصاح عنها

3. Undertaking and Approval to Obtain and Disclose Information

اسم الشركة/المؤسسة Name of Firm/Company	رقم التسجيل/جواز السفر Registration/Passport Number
--	--

(Hereinafter referred to as the Account Holder or Customer)

- Through this Undertaking, the above Account Holder (who may be a Customer and/or obligor who obtains or wish to obtain a finance as applicable), hereby entitles and authorises Emirates Islamic Bank PJSC (the "Bank"), without the need to obtain any additional written or oral permits, to obtain, request, verify, transfer, disclose and communicate in general, any such Information (as defined herein), as the Bank deems fits in its absolute discretion with:
 - any credit information bureau or any such other person or entity, whether inside the United Arab Emirates or abroad, which maintains or is supposed to maintain any of the information contained in this Undertaking relating to the Account Holder and/or the Customer;
 - any governmental or semi-governmental authorities, body, organisation, company or service provider (such as electricity, water and telecommunication companies);
 - any branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, agents of the Bank, including any appointed third parties, wherever situated.
 - The Bank shall be entitled to use any or all of the Information for any such purpose where the Information may be required, including:
 - granting or commencing to grant any finance, banking facilities or any other banking services offered by the Bank,
 - assessing the Account Holder's/Customer credit position,
 - collecting any amounts or finance and/or any amounts due and payable to the Bank,
 - internal use (including for use in connection with the provision of any products or services to the Account Holder/Customer),
 - data processing,
 - statistical and risk analysis purposes,
 - global cash services, and
 - dealings in securities on any exchange securities market(s) and any other relevant authorities and agencies pertaining thereto.
 - For the purposes of this Undertaking, "Information" shall mean any personal, financial, legal or credit information relating to the Account Holder/Customer whether the Account Holder/Customer is an individual or a legal or corporate entity, including any information lawfully obtained from any third parties, such as any local or international credit bureaus.
 - This undertaking shall remain in full force and effect against the Account Holder/Customer and may not be terminated or amended without the Bank's prior written consent.
 - This Undertaking shall be subject to and interpreted in accordance with the Federal Credit Information Law No. 6 of 2010, as may be amended from time to time, and any other applicable laws of the United Arab Emirates. Any disputes arising between the Bank and the Account Holder with regards to this Undertaking shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts of the United Arab Emirates.
- (يشار إليه فيما بعد بصاحب الحساب أو المتعامل)
- بموجب هذا التعهد، يخول ويفوض صاحب الحساب أعلاه (والذي قد يكون المتعامل و/أو الملتزم الذي يحصل أو يرغب في الحصول على تمويل حسب مقتضى الحال) مصرف الإمارات الإسلامية (ش.م.ع.) ("المصرف")، دون الحاجة للحصول على أي موافقات مكتوبة أو شفوية إضافية، بالحصول على وطلب والتحقق من وتحويل والافصاح عن، وبوجه عام، تبادل أي معلومات (كما يتم تحديدها في هذا التعهد)، وفقاً لما قد يراه المصرف مناسباً حسب تقديره المطلق من و مع:
 - أي مكتب استعلام ائتماني أو أي شخص أو كيان آخر، سواء يتواجد داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها، والذي يحتفظ أو من المحتمل أن يحتفظ بأي من المعلومات المتضمنة في هذا التعهد والتي لها صلة بصاحب الحساب و/أو المتعامل؛
 - أي جهة حكومية أو شبه حكومية أو هيئة أو مؤسسة أو شركة أو مزود خدمات (مثل شركات الكهرباء والمياه والاتصالات)؛
 - أية فروع أو شركات تابعة أو شركات زميلة أو مكاتب تمثيلية أو وكلاء للمصرف، بما في ذلك أي أطراف ثالثة مختارة، حيثما يكون موقعها.
 - يحق للمصرف استخدام أي وكافة المعلومات لأي غرض يستدعي تقديم مثل هذه المعلومات، بما في ذلك:
 - تقديم أو الشروع في تقديم أي تمويل أو تسهيلات مصرفية أو أي خدمات مصرفية أخرى متاحة من قبل المصرف.
 - تقييم المركز الائتماني لصاحب الحساب/المتعامل،
 - تحصيل أي مبالغ مستحقة عن أي تمويل أو أي مستحقات مالية أخرى مدفوعة للمصرف.
 - الاستخدام الداخلي (بما في ذلك الاستخدام المتعلق بتقديم أي منتجات أو خدمات إلى صاحب الحساب/المتعامل)،
 - معالجة البيانات،
 - لأغراض إحصائية وتحليل المخاطر،
 - خدمات النقد العالمية، و
 - التعامل في الأوراق المالية في أي سوق/أسواق مالية للأوراق المالية وأي هيئات ووكالات ذات علاقة بذلك.
 - لأغراض هذا التعهد، يعني مصطلح "المعلومات" أي معلومات شخصية أو مالية أو قانونية أو ائتمانية تتعلق بصاحب الحساب/المتعامل سواء كان صاحب الحساب شخصاً أو كياناً قانونياً أو اعتبارياً، بما في ذلك أي معلومات تم الحصول عليها قانوناً من أي أطراف ثالثة، مثل أي مكتب ائتمان محلي أو دولي.
 - يظل هذا التعهد سارياً وناهماً في مواجهة صاحب الحساب/المتعامل ولا يحق له الغاؤه أو تعديله دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من المصرف.
 - يخضع هذا التعهد في تفسيره وتأويله إلى أحكام القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ بشأن المعلومات الائتمانية، كما قد يتم تعديله من وقت لآخر، ولاي قوانين أخرى مطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وبما في ذلك أي نزاع ينشأ بين المصرف وصاحب الحساب بخصوص هذا التعهد للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة.

Declaration

إقرار

I/We confirm that the information given here is true and complete and that I/we have received, read and understood/have been read and fully explained to my/our understanding that Bank's General Terms and Condition, Conditions for the maintenance and operations of account and services as requested herein and expressly agree and accept to be bound by them as amended from time to time during the course of the relationship established as result thereof and agree on opening the account (s) as selected above with the Emirates Islamic.

أنا/نحن أو كد/نؤكد أن المعلومات المذكورة هنا صحيحة وكاملة وأنا/نحن استلمت/ استلمنا و قرأت/قرأنا وفهمنا/فهمنا وقرأت/نشرت لي/لنا بالكامل الشروط والأحكام العامة للمصرف لإدارة وتشغيل الحسابات والخدمات المطلوبة كما يتم تعديلها من وقت لآخر، وأوافق/نوافق عليها صراحة وأقبل/نقبل الالتزام بها خلال قيام العلاقة مع المصرف واستمرارها وكما أوافق/نوافق على فتح الحساب/الحسابات الذي/التي تم اختيارها/ها أعلاه مع المصرف.

I/We also confirm having read, understood and agree to be bound by the prevailing "Pricing Tier", Terms and Conditions posted at www.emiratesislamic.ae and any amendments or additions thereto which Bank may make from time and time.

كما أو كد/نؤكد بأنني/بأننا قرأت/قرأنا وفهمنا/فهمنا ووافقنا/وافقنا على الالتزام بشروط وأحكام مستوى التسعير السائدة المعلنة على الموقع الإلكتروني emiratesislamic.ae وأي تعديلات أو إضافات قد يجريها المصرف عليها من وقت لآخر.

I/We hereby agree to pay any amount in respect of any applicable Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT).

أوافق/نوافق بموجبه على سداد أي مبلغ يتعلق بظريبة القيمة المضافة المطبقة أو أي ضريبة مبيعات أخرى مماثلة (الضريبة).

1. اسم المتعامل Customer Name	توقيع المتعامل وختم الشركة Signature and Company stamp
2. اسم المتعامل Customer Name	التوقيع Signature
3. اسم المتعامل Customer Name	التوقيع Signature
4. اسم المتعامل Customer Name	التوقيع Signature

التوقيع
Signature

ختم الشركة (في حالة الشركات)
Company's Rubber Stamp (In case of Company)